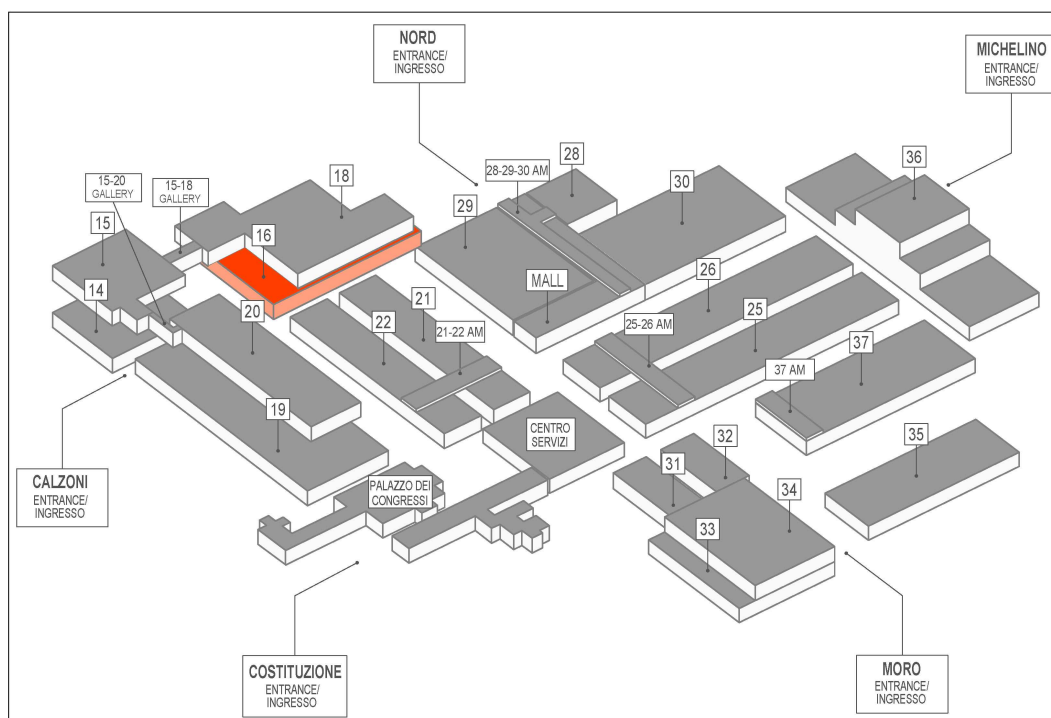


Padiglione 16_H10

AZIENDA / COMPANY: **CHANTAL SPOLKA Z**

OGRANICZONA ODPOWIEDZIA

LOCALIZZAZIONE DEL PADIGLIONE NEL QUARTIERE FIERISTICO - HALL LOCATION IN THE FAIRGROUND



INFORMATVA SULLA SICUREZZA ACCESSO AI PADIGLIONI DURANTE LE FASI DI ALLESTIMENTO E DISALLESTIMENTO

BolognaFiere informa che le ditte espositrici che intendano accedere al Quartiere Fieristico, durante le fasi di allestimento e disallestimento, sono obbligate ad accreditarsi presso il portale befair.eu (eccetto diversa disposizione del Regolamento Tecnico dedicato) e raggiungere il link PASS.

Ogni Espositore dovrà accedere al proprio account su PASS per l'inserimento dei nominativi e la stampa dei badges per il proprio personale/mezzi e/o per incaricare eventuali Allestitori.

Per richiedere informazioni o chiarimenti circa l'accreditamento sul portale PASS è possibile contattare l'Ufficio PASS all'indirizzo pass@bolognafiere.it.

SAFETY NOTICE ACCESS TO THE HALLS DURING SET-UP AND DISMANTLING PHASES

BolognaFiere informs you that exhibitor companies wishing to access the Exhibition Centre during the set-up and dismantling phases are obliged to log on to the befair.eu portal (except where otherwise provided in the dedicated Technical Regulations) and reach the PASS link.

Each Exhibitor shall log in to his own account on PASS to enter names and print badges for his personnel/vehicles and to appoint Fitters.

For further information or clarifications regarding the accreditation on the PASS portal please contact the PASS Office at pass@bolognafiere.it.

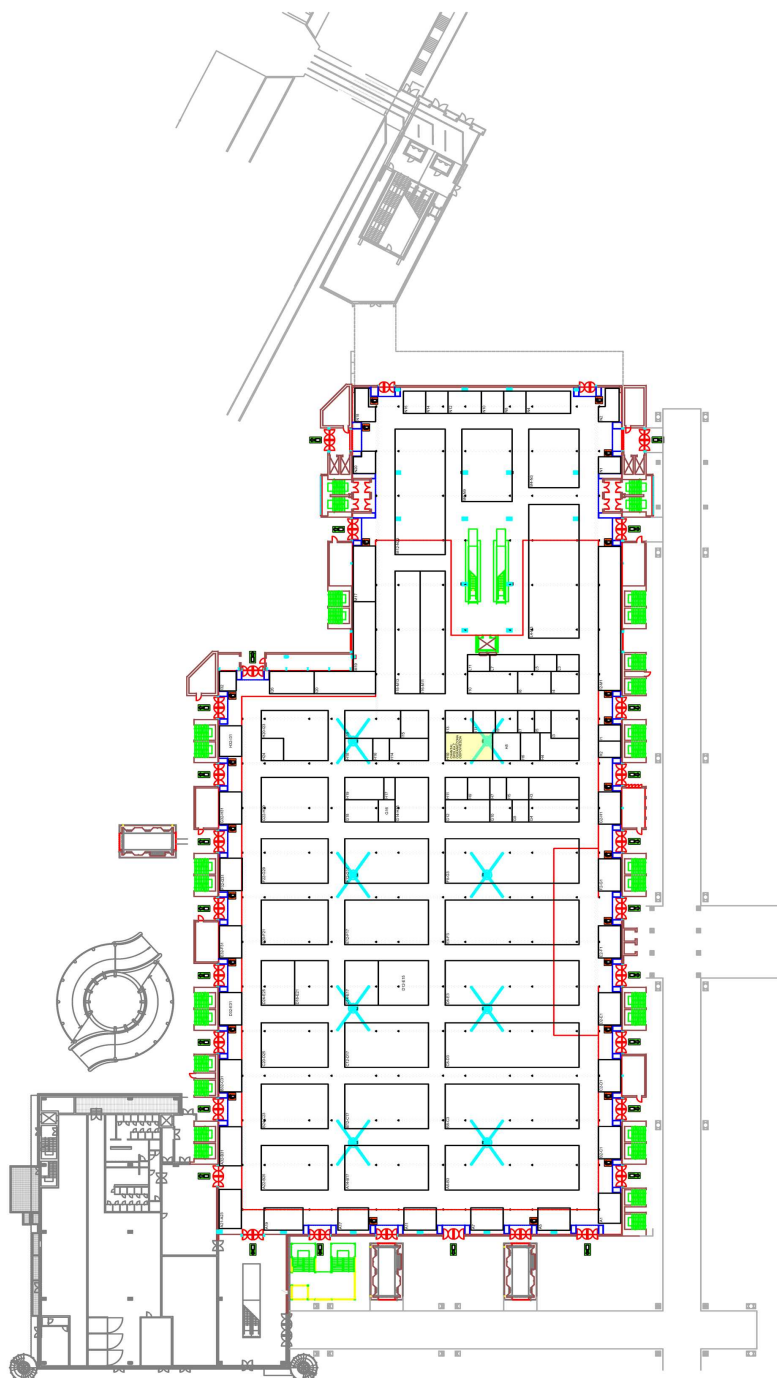
Padiglione 16_H10

AZIENDA / COMPANY: **CHANTAL SPOLKA Z**

OGRANICZONA ODPOWIEDZIA



LOCALIZZAZIONE DELLO STAND ALL'INTERNO DEL PADIGLIONE
STAND LOCATION WITHIN THE HALL



Padiglione 16_H10

AZIENDA / COMPANY: **CHANTAL SPOLKA Z**

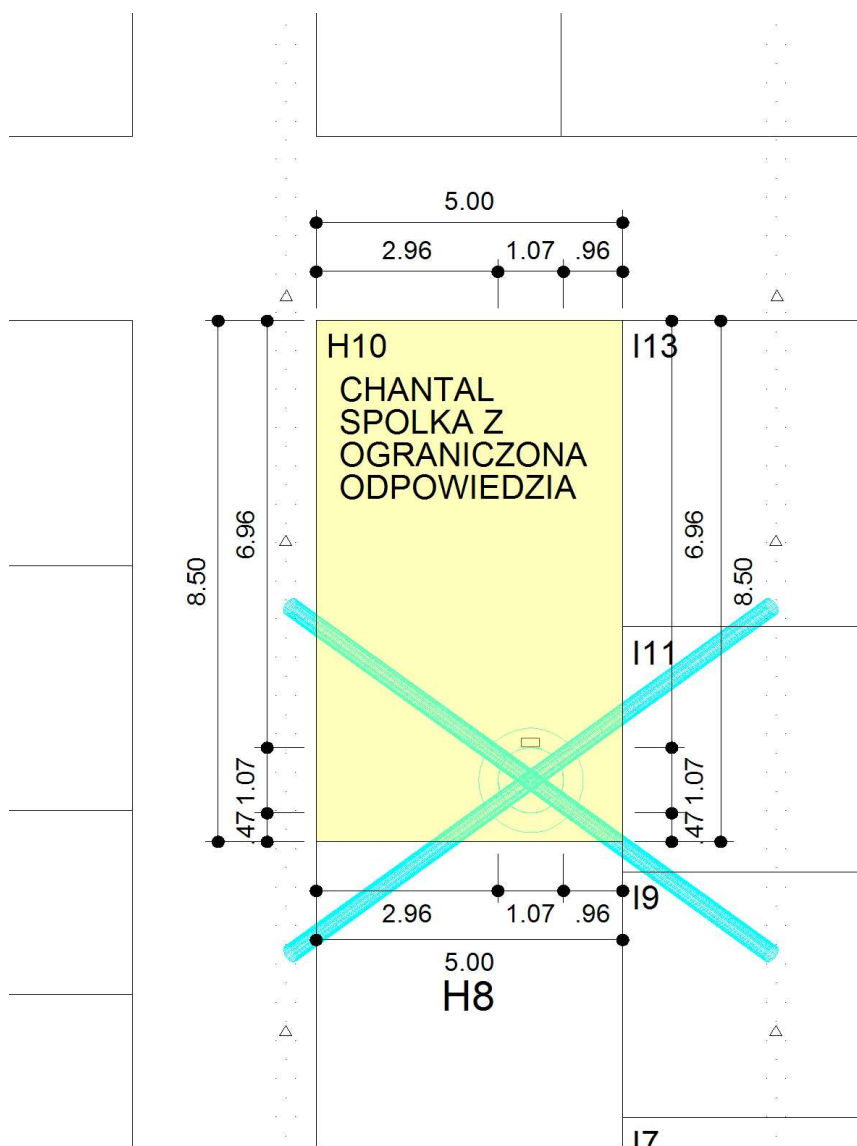
OGRANICZONA ODPOWIEDZIA

PIANTA

PLAN

Per progetti complessi è opportuno un sopralluogo nell'area assegnata / Dimensions with tolerance 5 cm.

A check of the area is advisable for complex planning / 5 cm dimension tolerance



Padiglione 16_H10

AZIENDA / COMPANY: **CHANTAL SPOLKA Z**

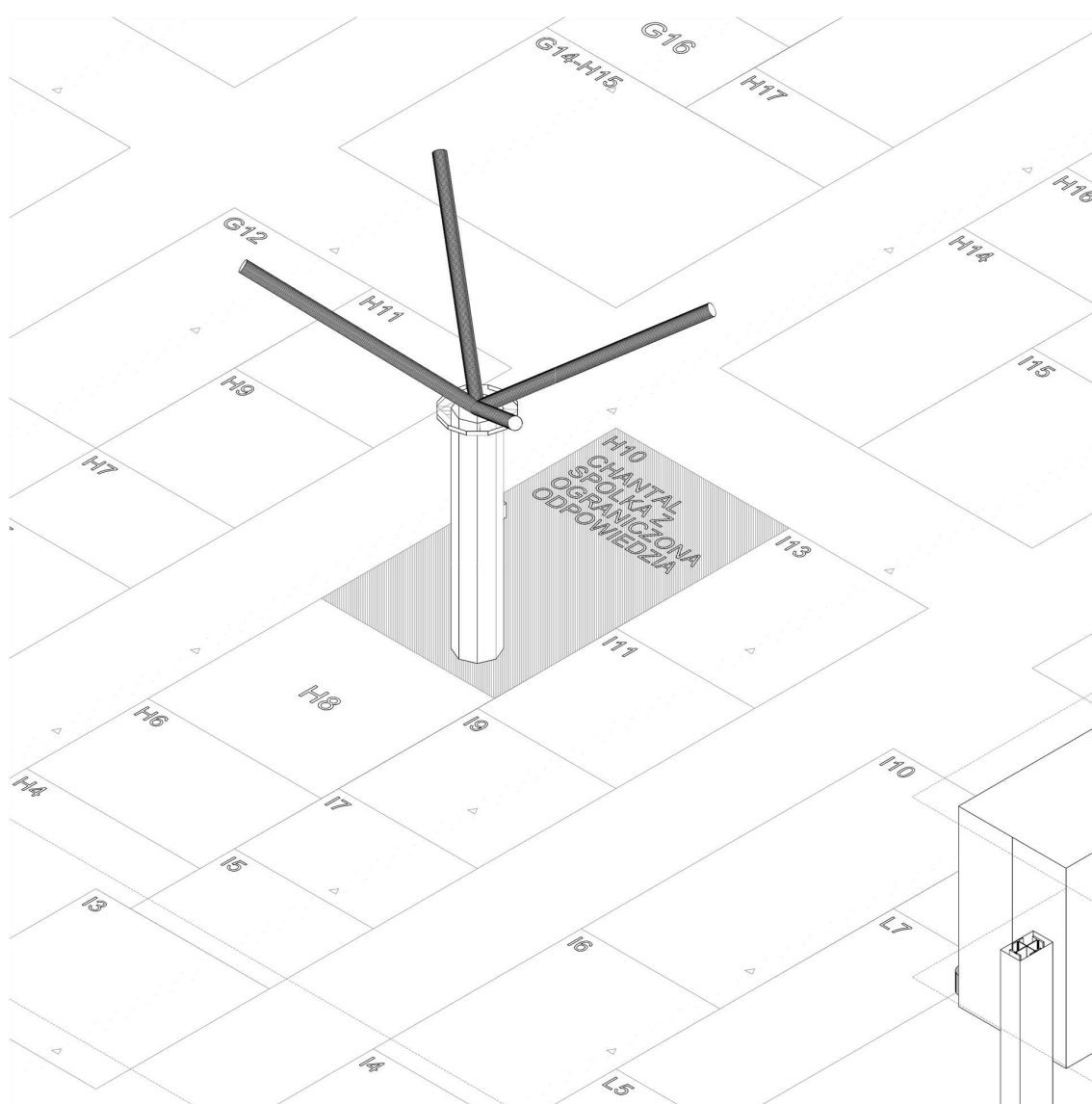
OGRANICZONA ODPOWIEDZIA

PIANTA 3D

PLAN 3D

Per progetti complessi è opportuno un sopralluogo nell'area assegnata / Dimensioni con tolleranza 5 cm.

A check of the area is advisable for complex planning / 5 cm dimension tolerance



Padiglione 16_H10

AZIENDA / COMPANY: **CHANTAL SPOLKA Z**

OGRANICZONA ODPOWIEDZIA

DATI TECNICI

FEATURES

Montaggio e smontaggio stand:
VEDERE REGOLAMENTO TECNICO DI
MANIFESTAZIONE
(da tenere in evidenza nei rapporti con l'allestitore)

Stand setting up and dismantling time:
SEE EXHIBITION TECHNICAL
REGULATIONS
(to be shown to your stand-fitting company)

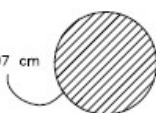
DATI TECNICI

FEATURES

Portata massima delle pavimentazioni Kg/m² 1000



Pilastrini di sostegno 65 x 95 cm e diametro 107 cm



Dimensione ingressi carrai: 400 x 430 (h.) cm



Punto ispezionabile di alimentazione energia elettrica in cunicolo
Presa d'acqua ispezionabile diam. 3/8" in cunicolo
Presa d'aria compressa da 8 mm in cunicolo



Armadietto idrante ingombro 50x70 cm



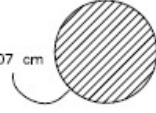
Punto di appendamento

Si ricorda che i punti di appendamento sono realizzati obbligatoriamente da BolognaFiere.
La possibilità di appendamento è soggetta a verifica tecnica e deve essere richiesta tramite l'apposito modulo, cui farà seguito trasmissione del relativo preventivo.

Floor load-bearing capacity 1000 Kg/m²



Hall support pillars 65 x 95 cm and dia 107 cm



Vehicle entrance dimensions: 400 x 430 (h.) cm



Inspectable power supply connection, channel-mounted
Inspectable water supply connection, channel-mounted
Compressed air supply connection, channel-mounted



Hydrant box 50x70 cm inside the stand



Hanging point

We remind all exhibitors that the hanging points are carried out by BolognaFiere.
For any request, please use the relevant technical form.
The technical office will test the possibility of hanging the exhibitor's material and will transmit the relevant cost.

Padiglione 16_H10

AZIENDA / COMPANY: **CHANTAL SPOLKA Z**

OGRANICZONA ODPOWIEDZIA



ALCUNE NOTE TECNICHE

APPENDIMENTI

Gli appendimenti sono possibili, solo nei padiglioni 14-15-16-18-19 e parzialmente nei padiglioni 28-29-30-36-37.

I punti di appendimento alle strutture dei padiglioni potranno essere realizzati esclusivamente a cura di Bologna Fiere (secondo le modalità dettagliate nel modulo "A", pubblicato nel portale BeFair, quando previsto) che eseguirà anche il collaudo degli stessi.

Per usufruire di questa prestazione deve essere inviata richiesta di fattibilità tramite email a Francesco Schincaglia nei tempi previsti. Email: appendimenti@henoto.com - telefono 051/282871

I carichi sospesi ed i relativi sistemi di sospensione, devono essere realizzati secondo quanto previsto dalla Lettera Circolare del Ministero dell'Interno n. 1689 del 01/04/2011, ovvero prevedendo, oltre al sistema di collegamento principale (es. tirante, fascia, fune, catena, asta), **anche un collegamento di sicurezza** (p.e. tirante, fascia, fune, catena, sistemi estensibili anti caduta, ecc.). Per "carichi sospesi" devono intendersi strutture americane (semplici o tipo "ring") o altre tipologie di travi/strutture e tutti i relativi carichi (a titolo non esaustivo ma esemplificativo: schermi, proiettori, casse audio, fari, motori per il sollevamento di altre sotto-strutture, ecc.) che siano vincolati a una struttura superiore o inferiore o tramite un organo di sollevamento. Gli elementi di cui sopra devono essere in possesso di tutte le documentazioni di cui alla citata Lettera Circolare

ALTEZZA DEGLI ALLESTIMENTI, STRUTTURE ORIZZONTALI E STRUTTURE TRALICCIATE:

All'interno dei padiglioni alcuni stand perimetrali e non dei padiglioni possono avere degli impedimenti fissi che non consentono di superare l'altezza di metri 3,00. L'altezza è misurata tenendo conto anche di eventuali pedane, tralicci, insegne, standardi, pennoni e similari.

SOFFITTI e CIELINI

Nei padiglioni 14 - 15 - 16 - 18 - 21 - 22 - 25 - 26 - 33 - 34 e parzialmente nei padiglioni 28-29-30 e 37 sono ammesse coperture degli stand solo se realizzate con ciellini a maglia larga che consentano il corretto uso dell'impianto antincendio a pioggia (Sprinkler). In tutti i padiglioni la diffusione dell'aria condizionata avviene dall'alto per cui la esecuzione di ciellini chiusi o a maglia molto fitta ne impedisce la diffusione all'interno dello stand, con la conseguenza, tal caso, di limitarne il ricambio dell'aria ed impedirne il mantenimento delle condizioni climatiche interne.

PARETI

Le pareti prospicienti sulle aree dei confinanti devono essere rifinite a regola d'arte con colori neutri.

PARETI VETRATE

Qualora l'allestimento comprenda anche pareti vetrate poste a diretto contatto con il pubblico, dette pareti devono essere conformi al Regolamento Prodotti da Costruzione UE 305/2011, recepito con il D.Lgs. n. 16 del 16.06.2017, nonché successive modifiche ed integrazioni; al termine dei lavori l'Espositore/Allestitore dovrà consegnare all'Ufficio Safety di Bologna Fiere la dichiarazione di montaggio a regola d'arte. Le pareti vetrate di grandi dimensioni che hanno una funzione portante devono essere integrate con un idoneo telaio metallico.

Per tutto ciò che qui non è riportato si rimanda al Regolamento Tecnico di Manifestazione

ALTRA MODULISTICA

Ricordiamo che per ciascuna delle strutture standard e fuori standard sopraindicate, l'installatore dovrà consegnare a Bologna Fiere - nei tempi previsti i seguenti moduli:

- Modulo B1 "Dichiarazione di corretta esecuzione impianto elettrico ed allestimento"
- Modulo B2 "**Dichiarazione di conformità dell'impianto elettrico**" (da presentare solo se l'impianto è installato da ditta italiana abilitata intendendo una ditta iscritta ad una Camera di Commercio Italiana e abilitata all'installazione di impianti elettrici (D.M. 37 / 2008). Se la ditta installatrice non è italiana, si deve procedere alla prenotazione del servizio - Pagamento "**Verifica di rispondenza dell'impianto elettrico**" - da parte di un tecnico incaricato da Bologna Fiere, con oneri a carico dell'Espositore, su www.befair.eu. (Ufficio Vendite – vendite@bolognafiere.it)
- Modulo B3 "Dichiarazione di corretto montaggio"
- Modulo B4 "Dichiarazione di corretta posa in opera di materiali allestitivi"
- Modulo M "Informativa per prevenzione infortuni sul lavoro"
- Modulo SR "Dichiarazione gestione rifiuti"

Tali moduli sono scaricabili sull'area riservata del portale www.befair.eu, sezione moduli e devono essere caricati sul portale o inviati all'indirizzo email forms@bolognafiere.it

CONTATTI BOLOGNA FIERE

- **Ufficio Safety di Bologna Fiere:**
antincendioCS@bolognafiere.it - Tel. 051.282265
- **Ufficio Tecnico di Bologna Fiere**
tecnico2@bolognafiere.it - Tel. 051.282488
- **Ufficio vendite, servizi e www.befair.eu**
vendite@bolognafiere.it - Tel. 051.282816-18
- **Ufficio Gestione Ambientale**
gestioneambientale@bolognafiere.it - Tel. 051.282511
- **Impianti Elettrici, idrici e Aria compressa**
vendite@bolognafiere.it - Tel. 051.282816-18
- **Appendimenti - Francesco Schincaglia**
appendimenti@henoto.com - Tel. 051.282871
- **Ufficio pass allestimento e disallestimento:**
pass@bolognafiere.it - Tel. 051.282403
- **Amministrazione**
ammin.fatture@bolognafiere.it - Tel. 051.282883

Padiglione 16_H10

AZIENDA / COMPANY: **CHANTAL SPOLKA Z**

OGRANICZONA ODPOWIEDZIA



TECHNICAL NOTES

HANGING POINTS:

Suspension points and anchors are allowed only in Halls 14-15-16-18-19, and in some zones in Halls 28-29-30-36-37.

Suspension points for anchoring to the Hall-structures can be provided only by Bologna Fiere (as shown on Form "A", on the portal (BeFair). Please send this request to Francesco Schincaglia-Email: appendimenti@henoto.com Phone number: +39 051/282871 - [respecting the schedule](#).

Bologna Fiere will perform testing of these rented structures.

The suspended loads and the related suspension systems must be carried out in accordance with the provisions of the Circular Letter of the Ministry of the Interior n. 1689- 01/04/2011 -, or by providing, in addition to the main connection system (e.g. tie rod, band, rope, chain, rod), also a safety connection (e.g. tie rod, band, rope, chain, extensible anti-fall systems, etc.). By "suspended loads" we mean Trussing system (simple or "ring" type) or other types of beams / structures and all related loads (but not limited to: screens, projectors, loudspeakers, lights, motors for lifting of other sub-structures, etc.) that are attached to an upper or lower structure or by means of a lifting device. The above elements must be in possession of all the documents referred to in the aforementioned Circular Letter.

STRUCTURAL IMPEDIMENTS

Inside the halls, some perimeter stands may have fixed obstacles that do not allow to exceed the height of 3.00 meters. The height is measured also taking into account any platforms, pylons, signs, banners, flagpoles and the like..

CEILINGS

Ceilings are allowed on Halls 14 - 15 - 16 - 18 - 21 - 22 - 25 - 26 - 33 - 34 - and in some zones in Halls 28-29-30 and 37 are allowed if made with large mesh ceilings that allow the correct use of the sprinkler system and air conditioning in the pavilions. As the diffusion of air conditioning in the halls takes place from the top of the ceiling down, the execution of closed panels or narrow mesh false ceilings prevent the air diffusion inside the stand, limit the air rechange and prevent the maintenance of internal climatic conditions.

BORDERING WALLS

The walls facing the neighbouring areas must be finished in a workmanlike manner with neutral colours.

GLAZED WALLS

Glass walls placed in direct contact with the public, or on aisle, must comply with the Construction Products Regulation UE 305/2011, implemented with Legislative Decree no. 16 of 16.06.2017, as well as subsequent amendments and additions;

At the end of the work, the Exhibitor /Stand Builder must deliver the state-of-the-art assembly declaration -Form B4- to the Safety Office of Bologna Fiere, Antincendio Office - antincendioCS@bolognafiere.it

Large glass walls that have a load-bearing function must be integrated with a suitable metal frame.

For everything not listed here, please refer to the Technical Regulations of the Exhibition

OTHER FORMS

We remind you that for each of the standard and non-standard structures indicated above, the installer/Stand builder Company must deliver the following forms to Bologna Fiere - within the foreseen time frame:

- Form B1 "Declaration of correct execution of the electrical system and set-up "
- Form B2 Declaration of conformity of the electrical system "(to be submitted only if the system is installed by an authorized Italian company - registered with an Italian Chamber of Commerce and authorized to install electrical systems (Ministerial Decree 37/2008);)
- If the system is installed by a foreign company, this service: "Verification of compliance of the electrical system" can be purchased online on www.befair.eu (Ufficio Vendite - vendite@bolognafiere.it)
- Form B3 "Declaration of correct assembly"
- Form B4 "Declaration of correct installation of set-up materials"
- Form B5 "Declaration of proper installation of the electrical system"
- Form M "Information for the prevention of accidents at work "
- Form SR "Waste management declaration"

These forms can be downloaded from the reserved area of the portal www.befair.eu, -Form section- and must be uploaded to the portal or sent to the email address forms@bolognafiere.it

BOLOGNA FIERE CONTACTS

- **Safety Office**
antincendioCS@bolognafiere.it - Ph. +39 051.282265
- **Technical Office**
tecnico2@bolognafiere.it - Ph. +39 051.282488
- **Sales and services office: www.befair.eu**
vendite@bolognafiere.it - Ph. +39 051.282816-18
- **Waste management office**
gestioneambientale@bolognafiere.it - Ph. +39 051.282511
- **Electrical water and compressed air systems**
vendite@bolognafiere.it - Ph. +39 051.282816-18
- **Suspensions anchorage office - Francesco Schincaglia**
appendimenti@henoto.com - Ph. +39 051.282871
- **Pass office - Set-up/Dismantling**
pass@bolognafiere.it - Ph. +39 051.282403
- **Accounting administration**
ammin.fatture@bolognafiere.it - Ph. +39 051.282883